

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الثانية والخمسون
جنيف، من 4 إلى 13 مارس 2026

صندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة: مذكرة إعلامية عن التبرعات وطلبات الدعم

وثيقة من إعداد الأمانة

تحتوي هذه الوثيقة على المعلومات المطلوب تبليغها للجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة") بشأن طريقة عمل صندوق التبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق"). وترد قواعد الصندوق في مرفق الوثيقة WO/GA/32/6 التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين المعقودة في سبتمبر 2005 ثم عدلتها في دورتها التاسعة والثلاثين في سبتمبر 2010.

وتنص القاعدة 6(و) من قواعد الصندوق على ما يلي:

"(و) قبل كل دورة من دورات اللجنة، يوجّه المدير العام للويبو إلى المشاركين مذكرة إعلامية تضم ما يلي:

- 1" مستوى التبرعات المدفوعة للصندوق في تاريخ صياغة المذكرة؛
- 2" وهوية المتبرعين (ما لم يطلب المتبرع صراحة عدم ذكر هويته)؛
- 3" ومقدار الموارد المتاحة مع أخذ الأموال المصروفة بعين الاعتبار؛
- 4" وقائمة الأشخاص المستفيدين من دعم الصندوق منذ إصدار المذكرة الإعلامية السابقة؛
- 5" والأشخاص الذين اختيروا للاستفادة من الدعم لكنهم انسحبوا؛
- 6" ومقدار الدعم المُقدّم لكل مستفيد؛
- 7" ووصفاً مُفضّلاً كافياً لطالبي الدعم للدورة اللاحقة و/أو لاجتماع واحد لاحق أو أكثر للفريق العامل ما بين الدورات.

وُوجّه هذه المذكرة أيضاً إلى أعضاء المجلس الاستشاري واحداً واحداً من أجل البحث والتداول."

وهذه الوثيقة هي المذكرة الإعلامية الرابعة والأربعون كما يقتضيه قرار الجمعية العامة.

وفيما يلي المعلومات المطلوب تبليغها للمشاركين في الدورة الثانية والخمسين للجنة:

مستوى المبالغ المتبرع بها للصندوق حتى 15 يناير 2026 وأسماء الجهات المتبرعة:

ومبلغ 86,092.60 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 500,000 كرونة سويدية في ذلك التاريخ) دفعه البرنامج السويدي الدولي للتنوع البيولوجي (SwedBio/CBM) في 7 نوفمبر 2006؛

ومبلغ 31,684 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 20,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة فرنسا في 20 ديسمبر 2006؛

ومبلغ 29,992.50 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 25,000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعه صندوق كريستنس في 27 مارس 2007؛

ومبلغ 150,000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 8 يونيو 2007؛

ومبلغ 5,965.27 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 5,000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 14 أغسطس 2007؛

ومبلغ 98,255.16 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 60,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة النرويج في 20 ديسمبر 2007؛

ومبلغ 100,000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 7 فبراير 2008؛

ومبلغ 12,500 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 13,441 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 25 مارس 2011؛

ومبلغ 500 فرنك سويسري (ما يعادل 573 دولاراً أمريكياً في ذلك التاريخ) دفعه متبرع مجهول في 10 مايو 2011؛

ومبلغ 89,500 فرنك سويسري (ما يعادل 100,000 دولار أسترالي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة أستراليا في 20 أكتوبر 2011؛

ومبلغ 15,000 فرنك سويسري دفعته حكومة أستراليا في 20 يونيو 2013؛¹

ومبلغ 4,694.40 فرنكاً سويسرياً دفعته حكومة نيوزيلاند في 20 يونيو 2013؛

ومبلغ 37,835 فرنكاً سويسرياً دفعته حكومة أستراليا في 28 فبراير 2017؛

ومبلغ 18,268.75 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 25,000 دولار كندي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة كندا في 27 مارس 2019؛

ومبلغ 16,227.93 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة فنلندا في 6 نوفمبر 2019؛

ومبلغ 16,158.98 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة ألمانيا² في 9 ديسمبر 2019.

ومبلغ 14,233.70 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة ألمانيا في 13 سبتمبر 2022؛

ومبلغ 817.10 فرنك سويسري أودع في الصندوق في 3 مارس 2023، نيابة عن متبرع مجهول، عقب الدعوة لتقديم التبرعات التي وجهها رئيس اللجنة خلال دورتها السادسة والأربعين؛

ومبلغ 29,795.36 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 50,000 دولار أسترالي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة أستراليا في 22 يونيو 2023؛

¹ رُدّ مبلغ 782.22 فرنكاً سويسرياً في 2 سبتمبر 2013 إلى حكومة أستراليا وفقاً للشروط المتفق عليها بشأن استخدام تبرع حكومة أستراليا.

² رُدّ مبلغ 16,158.98 فرنكاً سويسرياً في 8 يناير 2021 إلى حكومة ألمانيا وفقاً للشروط المتفق عليها بشأن استخدام تبرع حكومة ألمانيا.

ومبلغ 872.60 فرنكاً سويسرياً، أودع في الصندوق في 4 يوليو 2023، نيابة عن متبرع مجهول، عقب الدعوة لتقديم التبرعات التي وجهها رئيس اللجنة خلال دورتها السابعة والأربعين؛

ومبلغ 8,239.99 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 167,555 بيزو مكسيكي في ذلك التاريخ) دفعه المعهد الوطني للشعوب الأصلية المكسيك في 7 أغسطس 2023؛

ومبلغ 18,518.24 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 20,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته الوكالة الإسبانية للتعاون الإنمائي الدولي في 8 فبراير 2024.

ومبلغ 2,392.95 فرنكاً سويسرياً، أودع في الصندوق في 31 يوليو 2025، نيابة عن متبرع مجهول، عقب الدعوة لتقديم التبرعات التي وجهها نائبا رئيس اللجنة خلال دورتها الحادية والخمسين؛

ومبلغ 10,117.12 فرنكاً سويسرياً (ما يعادل 20,000 دولار أسترالي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة أستراليا في 18 نوفمبر 2025؛

وتساوي المبالغ المقيدة في حساب الصندوق حتى 15 يناير 2026 ما مجموعه: 797,661.65 فرنكاً سويسرياً.

وتساوي المبالغ التي رُدت إلى الجهات المانحة حتى 15 يناير 2026 ما مجموعه: 16,941.20 فرنكاً سويسرياً.

ويساوي صافي المبالغ المقيدة في حساب الصندوق حتى 15 يناير 2026 ما مجموعه: 780,720.45 فرنكاً سويسرياً.

مبلغ الموارد المتاحة:

- المبلغ المتاح في الصندوق حتى 15 يناير 2026، بما في ذلك الرسوم والفوائد المصرفية: 12,516.20 فرنكاً سويسرياً.

- المبلغ المخصص للمشاركة في الدورة الثانية والخمسين للجنة في 15 يناير 2026 6,340.80 فرنكاً سويسرياً.

- المبلغ المتاح في الصندوق بعد خصم المبلغ المخصص في 15 يناير 2026: 6,175.40 فرنكاً سويسرياً.

قائمة الأشخاص المستفيدين أو الذين أوصى بتمويل مشاركتهم من الصندوق منذ صدور المذكرة الإعلامية السابقة³:

طالبو الدعم الذين أوصى بتمويل مشاركتهم في الدورة الحادية والخمسين للجنة، رهنأ بتوافر الأموال⁴، ولكن لم تتوفر موارد مالية كافية لتمويلهم في 17 أبريل 2025، والذين لم يتم تمويلهم (حسب ترتيب الأولوية):

أوبيانوجو أوان (السيدة)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: مبادرة بول أوان للتنمية (Paul Awan Initiative for Development)

مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: كالابار، نيجيريا

جنسية مقدم الطلب: نيجيريا

3 انظر (ي) الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/30/INF/4 المؤرخة 17 أبريل 2025.

4 انظر (ي) مرفق الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/IC/50/INF/6 المؤرخة 6 مارس 2025.

مانوكاديه (السيد)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب:
Aotearoa Indigenous Rights Charitable Trust
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: رواتوريا، نيوزيلندا
جنسية مقدم الطلب: نيوزيلندا

ماريا يوجينيا تشوكي كيسبي (السيدة)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: مركز الدراسات المتعددة التخصصات أيمارا
(CEM-أيمارا)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: لا باز، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
جنسية مقدم الطلب: بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)

نغوانغ سونام شيربا (السيد)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: المنتدى الأخضر نيبال (GFN)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: باخوندولي، لاليتبور، نيبال
جنسية مقدم الطلب: نيبال

إيرينا كوريلوفا (السيدة)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: مركز دعم الشعوب الأصلية في الشمال/المركز الروسي
لتدريب السكان الأصليين (CSIPN/RITC)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: موسكو، الاتحاد الروسي
جنسية مقدم الطلب: الاتحاد الروسي

طالبو الدعم الذين أوصى بتمويل مشاركتهم في الدورة الحادية والخمسين للجنة، رهناً بتوافر الأموال⁵، ولمن توافرت موارد مالية كافية لتمويلهم في 15 يناير 2026، (حسب ترتيب الأولوية):

جينيفر تاولي كوربوز (السيدة)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: مؤسسة طبطبية - المركز الدولي للشعوب الأصلية
لأبحاث السياسات والتعليم
مقر المنظمة غير الحكومية المراقبة المدعوة التي ترشح مقدم الطلب: مدينة باجيو، الفلبين
جنسية مقدم الطلب: الفلبين

نهال كاديوغلو تشيفيك (السيدة)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب والتي ترشح مقدم الطلب: مؤسسة البحوث الثقافية (KAV)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: كارشياكا/إزمير، تركيا
جنسية مقدم الطلب: تركيا

النفقات المتكبدة من الصندوق فيما يتعلق بالدورة الثانية والخمسين للجنة:

لا يوجد.

الالتزامات بشأن الدورة الثانية والخمسين للجنة:

جينيفر تاولي كوربوز (السيدة) 4,669.60 فرنكاً سويسرياً.

نهال كاديوغلو تشيفيك (السيدة) 1,671.20 فرنكاً سويسري

طالبو الدعم فيما يتعلق بالدورة الثالثة والخمسين للجنة:

باباغنا أبو بكر (السيد)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: جمعية تنمية كانوري
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: مايدوغوري، نيجيريا
جنسية المشارك الممول: نيجيريا

حمادي أغ محمد أبا (السيد)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: أدمور
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: تمبكتو، مالي
جنسية المشارك الممول: مالي

جينيفر تاوولي كوربوز (السيدة)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: مؤسسة طبطبية - المركز الدولي للشعوب الأصلية
لأبحاث السياسات والتعليم
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: مدينة باجيو، الفلبين
جنسية مقدم الطلب: الفلبين

ديفي بواتي نزيبياليل، الرئيس)

اسم المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب التي ترشح مقدم الطلب: جمعية مستقبل السكان الأصليين ومعرفتهم الأصلية
(ADACO)
مقر المنظمة غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب: ليرفيل، غابون
جنسية مقدم الطلب: غابون

إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]